

microlife®

WatchBP O3

Moniteur ambulateur
de mesure de la
tension artérielle sur
24h



BP 3SZ1-1

Manuel d'instructions

FR → 75



Le moniteur ambulatoire de tension artérielle Microlife WatchBP O3 (BP3SZ1-1) est conçu pour mesurer la pression artérielle systolique et diastolique, la pression artérielle moyenne (MAP) et la fréquence cardiaque à l'aide d'une technique non invasive utilisant un brassard gonflable enroulé autour de la partie supérieure du bras. L'appareil WatchBP O3 a été validé cliniquement conformément aux normes ESH et ISO 81060-2 : Protocole 2013 (équivalence).

L'appareil peut être connecté à un ordinateur (PC) exécutant le logiciel WatchBP Analyzer. Les données mesurées du patient peuvent être transférées depuis le moniteur de pression artérielle vers le PC à l'aide d'une connexion par câble USB ou d'une connexion Bluetooth. La connectivité Bluetooth 4.2 permet le transfert des données depuis l'appareil vers un PC, un smartphone ou une tablette.

L'appareil détecte l'apparence d'une fibrillation auriculaire pendant la mesure si la fibrillation auriculaire est détectée (en option).

L'appareil fournit des paramètres de pression artérielle aortique, dont la pression artérielle systolique centrale (cSYS), pression pulsée centrale (cPP) et pression diastolique centrale (cDIA), de manière non invasive via l'utilisation d'un brassard brachial (en option).

Support pour le produit WatchBP:

<https://www.microlife.com/professional-products>

Support pour le logiciel du WatchBP:

<https://www.microlife.com/support/software-professional-products>

Support pour les développeurs:

<https://www.microlife.com/developers1>

Table des matières

Description du produit

Parties principales	78-79
Présentation du produit	80-81

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois

Activation de l'appareil	82
--------------------------------	----

Programmation des mesures

Connexion de l'appareil à un ordinateur	83
Démarrer le programme	83
Intervalles de mesure programmables.....	84
Période de jour et de nuit (deux périodes de mesure).....	84
Réglage de la pression maximale de gonflage.....	85
Réglage des options ambulatoires	85

Préparation pour une mesure de la pression artérielle

Confirmer la taille du brassard	86
Branchement du tuyau du brassard à l'appareil	86
Préparation du bras avant la mesure	87
Positionnement du brassard et de l'appareil	87

Prendre une mesure de la pression artérielle

Indicateur de mesure suivante	88
Rappel de mesure	88
Pendant les mesures de la pression artérielle	89
Démarrer manuellement une prise de la mesure de la pression artérielle.....	90

Fonctions spéciales

Dépistage de la fibrillation auriculaire lors de la mesure de la pression artérielle	91
Paramètres de la pression artérielle centrale	91
Comment la pression artérielle centrale est-elle mesurée?	92
Enregistrement des médicaments pris	93
Mise à jour de la version de l'appareil	94
Transférer et supprimer les données des mesures	95

Annexe

Comment faire pour remplacer les piles.....	96
Connectivité Bluetooth	97
Sécurité, soin, test de précision et élimination.....	98
Messages d'erreur	101-104
Spécifications techniques.....	105

Description du produit

Le système ABPM WatchBP O3 se compose de deux parties principales

- L'appareil principal, les brassards et les accessoires.
- Le logiciel de l'Analyseur WatchBP.

Grâce au logiciel de l'Analyseur WatchBP

- 1) L'appareil peut être programmé pour mesurer la pression artérielle.
- 2) Les valeurs de la pression artérielle peuvent être téléchargées sur un PC.
- 3) Un rapport PDF et une feuille de calcul Microsoft Excel (ou au format .csv) peuvent être générés avec les données mesurées.

Type de modèle

L'appareil peut être mis à niveau pour obtenir des fonctions spéciales.

Il existe trois types d'appareil :

- **La version standard:** Un ABPM standard
- **AFIB:** Monitoring ambulatoire avancé de la pression artérielle avec Microlife auriculaire Détecteur de fibrillation et mesure de la pression artérielle centrale
- **Central:** Monitoring ambulatoire avancé de la pression artérielle avec Microlife auriculaire Détecteur de fibrillation et mesure de la pression artérielle centrale

Le Détecteur de fibrillation auriculaire et la fonction de mesure de la Pression artérielle centrale peuvent être activés sur l'appareil via le logiciel Analyseur WatchBP. Reportez-vous à la section **Mise à jour de la version de l'appareil** pour plus de détails.

Contenu

1. Moniteur WatchBP O3 (dépend selon la version achetée)
2. Brassard WatchBP O3 - Taille M
3. Brassard WatchBP O3 - Taille L
4. Pochette de transport
5. Câble de données
6. Piles alcalines AAA x 4
7. Porte tuyau x 3
8. Tuyau de brassard de 100 cm x2
9. Manuel d'instructions
10. Journal du patient
11. Guide de démarrage rapide

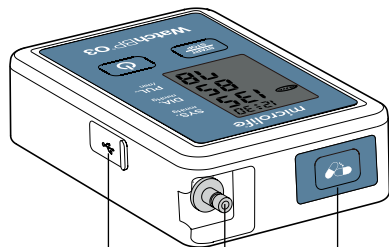
* Téléchargez la dernière version du logiciel Analyseur WatchBP sur le site Web de Microlife.

<https://www.microlife.com/support/softwareprofessional-products>



Description du produit

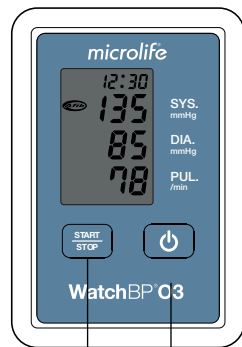
Présentation du produit



Port USB

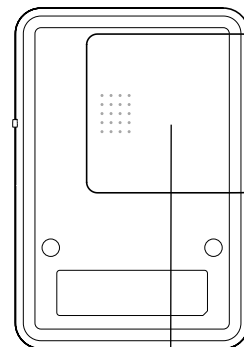
Bouton de médicament

Connecteur du brassard

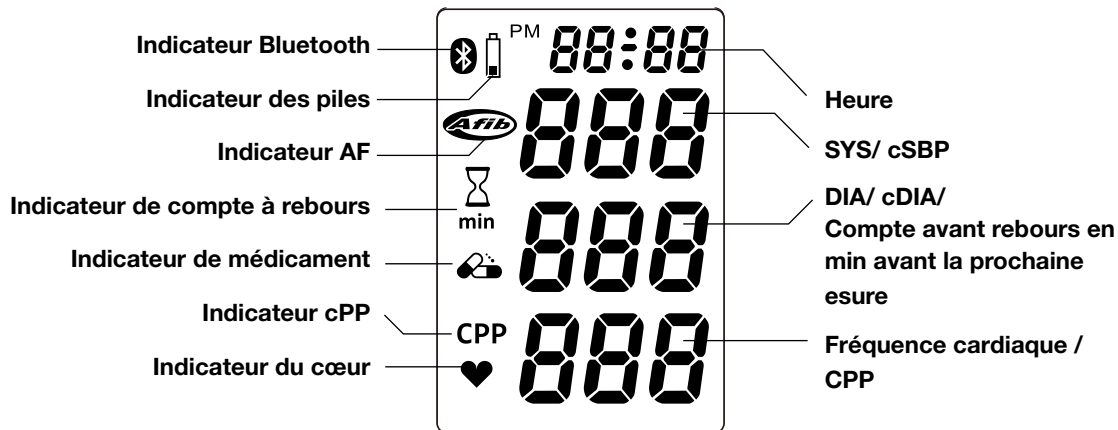


Bouton
Démarrer/
Arrêter

Bouton Marche/
Arrêt




Compartiment des piles



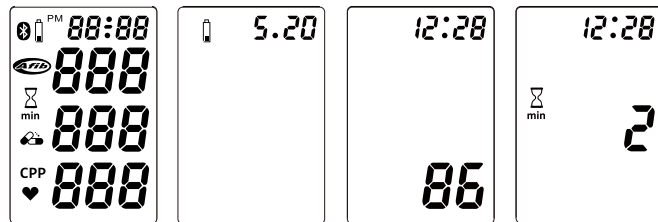
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois


Activation de l'appareil

Ouvrez le compartiment des piles au dos de l'appareil et installez 4 piles alcalines AAA en respectant le sens de la polarité (+/-) puis refermez le compartiment.

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt  pour activer l'appareil.

L'appareil affiche, l'un après l'autre, l'affichage en plein écran, la puissance des piles, le nombre de mesures enregistrées sur l'instrument et le compte à rebours en minutes avant la prochaine mesure, basé sur le programme par défaut programmé sur l'instrument.



 Programmez l'instrument et effacez toutes les mesures existantes actuellement sur l'instrument avant toute nouvelle session de patient.

 L'intervalle de mesure par défaut est 30 minutes pour les heures de jour et 60 minutes pour les heures de nuit.

Installation du programme

Téléchargez la dernière version du logiciel Analyseur WatchBP sur le site Web de Microlife.

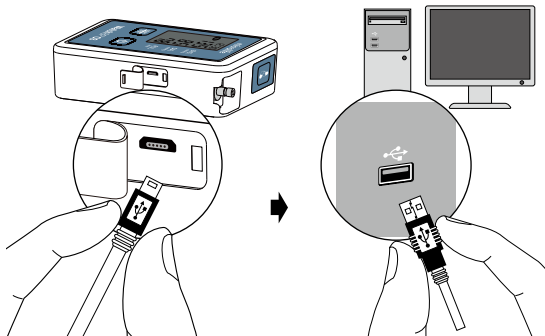
<https://www.microlife.com/support/software-professional-products>

Double-cliquez sur le programme d'installation du téléchargement et suivez simplement les instructions fournies dans la fenêtre d'installation sur l'écran de l'ordinateur.

Programmation des mesures

Connexion de l'appareil à un ordinateur

Raccordez l'appareil au PC avec le câble USB fourni avec l'appareil.

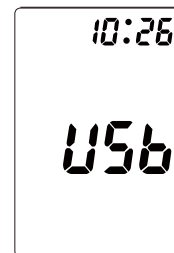



Démarrer le programme

Démarrez le programme. La date et l'heure de l'appareil se synchroniseront automatiquement avec la date et l'heure du PC lorsque la connexion au logiciel Analyseur WatchBP du PC a été établie avec succès.

Lorsque l'appareil et le logiciel Analyseur WatchBP ont été connecté avec succès :

- <USb> s'affiche sur l'écran LCD de l'appareil.
- L'ID de l'appareil, le modèle, la version de l'appareil et l'état des piles, etc. sont tous affichés sur le logiciel Analyseur WatchBP.



 Voir également le manuel d'instructions de l'Analyseur WatchBP pour plus de détails. Le manuel d'instructions de l'Analyseur WatchBP se trouve dans le logiciel, en cliquant sur <À propos de> dans la barre des fonctions.

Programmation des mesures

Intervalles de mesure programmables

Entrez le nom, le numéro d'identité et la date de naissance pour créer un nouvel enregistrement (si nécessaire). Sélectionnez un patient et cliquez sur <Programmer Appareil>.


L'appareil peut prendre automatiquement des mesures à des intervalles fixes de 5, 10, 15, 20, 30 ou 60 minutes, cela peut être programmé facilement.


Période de jour et de nuit (deux périodes de mesure)

La période de mesure éveillée (Jour) peut être programmée pour commencer à n'importe quelle heure entre 00 et 23, et la période de mesure endormie (Nuit) peut être réglée sur n'importe quelle heure entre 00 et 23. Les intervalles entre les mesures peuvent être réglés sur 5, 10, 15, 20, 30 ou 60 minutes pour les périodes de mesure éveillée et endormie.

Setting Day and Night Period

Day Period	06 ▼	~ 22 with	30 ▼	minutes interval
<input type="checkbox"/>	Central BP measurement		30 ▼	minutes interval
Night Period	22 ▼	~ 06 with	60 ▼	minutes interval
<input type="checkbox"/>	Central BP measurement		60 ▼	minutes interval

 Voir également le manuel d'instructions de l'Analyseur WatchBP pour plus de détails.

 L'option pour prendre la mesure de la pression artérielle centrale est sélectionnable si la fonction de l'appareil est activée.

Réglage de la pression maximale de gonflage

Cliquez sur le cercle à gauche pour « Activer » et cliquez sur la flèche pour choisir la pression maximale de gonflage. « Désactiver » signifie que l'appareil choisira automatiquement la pression appropriée de gonflage (par défaut).

Setting Highest Inflation pressure

Enable Disable(auto)

180 ▼ mmHg

160

180 * "Disable" is recommended

200

220





Réglage des options ambulatoires

Par défaut, les données de la pression artérielle sont masquées et l'appareil fonctionne en mode silencieux. Pour afficher les valeurs de la pression artérielle mesurées sur l'écran LCD et pour sonner un bip avant chaque mesure, cochez les cases à gauche.

Setting ambulatory options.

Hiding BP data

Silent mode


-  L'affichage des valeurs de la pression artérielle sur l'écran LCD peut être activé ou désactivé.
-  Les bips sonore peuvent être activés ou désactivés.
-  Lorsque vous avez fini avec les réglages, appuyez sur « Programmer » pour programmer le planning sur l'appareil.
-  Pour plus d'instructions, voir le manuel d'instructions de l'Analyseur WatchBP

Préparation pour une mesure de la pression artérielle

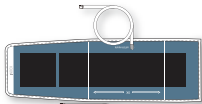
Confirmer la taille du brassard

Une variété de tailles de brassard différentes sont disponibles.

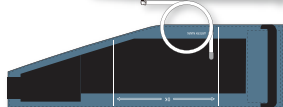
 *N'utilisez que les brassards de Microlife !*

 *Les brassards lavables sont disponibles en nylon et en coton.*

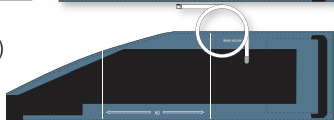
S 14 - 22 cm
(5.5 - 8.7 pouces)



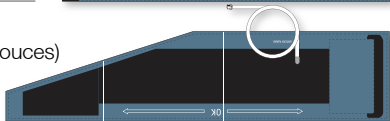
M 22 - 32 cm
(8.7 - 12.6 pouces)



L 32-42 cm
(12.6-16.5 pouces)



XL 32-52 cm
(12.6-20.5 pouces)

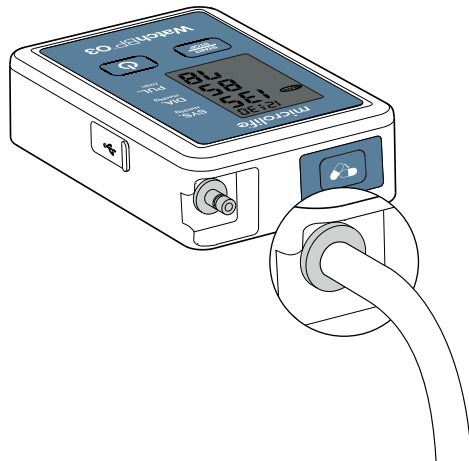


 *Les tailles S, XL de brassard peuvent être commandés en option.*

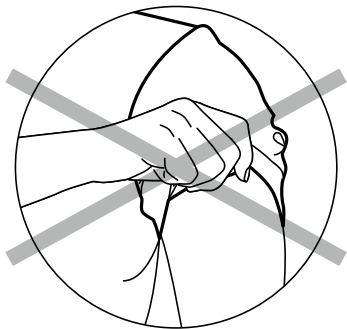
 *Des brassards de taille M & L sont fournis avec l'appareil en standard.*

Branchement du tuyau du brassard à l'appareil

Enfoncez l'extrémité du tuyau fermement dans le connecteur métallique de l'appareil pour le brassard.

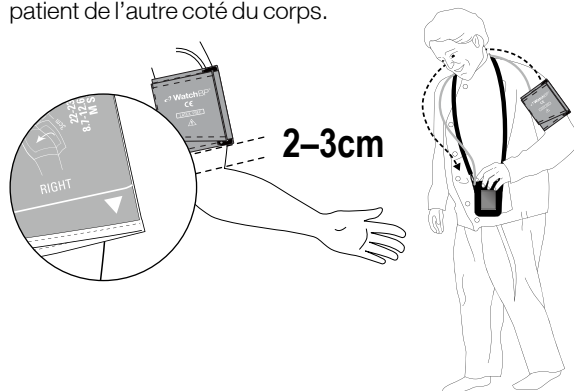


Préparation du bras avant la mesure – Retirez tous les vêtements qui recouvrent ou contractent le bras où vous voulez mesurer.



☞ Évitez de retrousser les manches longues, car ceci pourrait réduire la circulation du sang du bras où vous voulez mesurer.

Positionnement du brassard et de l'appareil – Ajustez le brassard pour qu'il soit suffisamment serrée, mais pas trop serré. Assurez-vous que le brassard est placé à 2~3 cm (1 pouce) minimum du coude avec le tuyau vers l'intérieur du bras. Le tuyau du brassard doit être pointé vers le haut et doit reposer sur l'épaule du patient de l'autre côté du corps.



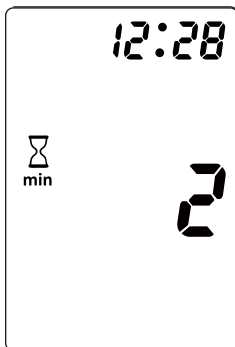
☞ Ajoutez la pochette à la ceinture pour transporter l'appareil.


☞ Ajustez le porte-tube sur la ceinture de la pochette de manière à ce qu'il soit correctement positionné sur l'épaule.

Prendre une mesure de la pression artérielle

Indicateur de mesure suivante


L'appareil affichera l'heure de la mesure suivante, indiquée par un compte à rebours en minutes sur l'écran.

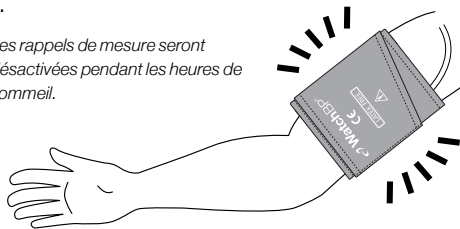


 L'exemple montre un compte à rebours de 2 minutes avant la prise de la mesure suivante.

Rappel de mesure

Une minute avant la prochaine mesure qui a été programmée, l'appareil gonfle partiellement, à environ 50 mm de Hg, et dégonfle alors immédiatement le brassard pour rappeler au patient que la prochaine mesure va être prise.

 Les rappels de mesure seront désactivés pendant les heures de sommeil.




Cinq secondes avant le début de la prochaine mesure programmée, l'appareil va émettre une courte série de bips sonores pour avertir le patient que la prochaine mesure va être prise (optionnel). Le bip sonore est désactivé par défaut et peut être activé via le menu du logiciel. (Voir le manuel d'instructions de l'Analyseur WatchBP)


 Le bip est désactivé pour les mesures pendant le sommeil


Pendant les mesures de la pression artérielle

Il faut rappeler au patient de rester immobile, de ne pas parler et de respirer normalement pendant la mesure. Si le patient est occupé au début d'une mesure, le patient doit, lorsque possible, essayer de détendre le bras où la mesure est prise.

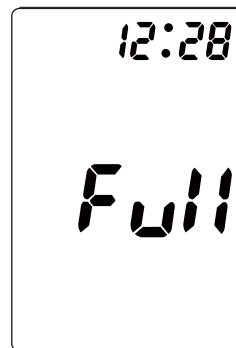
 Une mesure peut être arrêtée n'importe quand en appuyant simplement sur le bouton Démarrer/Arrêter ou MARCHE/ARRET.


Répéter la mesure de la pression artérielle s'il y a eu une erreur – L'appareil répète automatiquement la mesure après un compte à rebours de deux minutes si une erreur est survenue pendant la mesure.

 Si la deuxième mesure rencontre à nouveau une erreur, l'appareil essaiera de faire une mesure de plus après un compte à rebours de quatre minutes. Si la nouvelle mesure a aussi échoué, l'appareil enregistrera un message d'erreur.

 Si l'appareil arrête de prendre des mesures, le patient doit retourner l'appareil pour déterminer la cause du problème.

Stockage des données de mesure – L'appareil peut enregistrer jusqu'à 330 données dans sa mémoire, y compris les mesures, les enregistrements de médicaments, les erreurs et les événements Marche/Arrêt.



 Lorsque la mémoire est pleine, l'écran LCD de l'appareil affiche le message « Plein » et aucune autre mesure ou enregistrement de médicament ne pourra être effectué. Téléchargez les données des mesures et effacez la mémoire pour réinitialiser la mémoire de l'appareil.

Démarrer manuellement une prise de la mesure de la pression artérielle

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt en mode veille pour prendre une mesure. Lorsque la mesure est terminée, la valeur de la mesure est automatiquement enregistrée et peut être vérifiée avec le logiciel.

☞ Avant de commencer à prendre une mesure, vérifiez que la taille correcte pour le brassard est utilisée et qu'il est correctement mis sur le bras.

☞ Si « Pression maximale de gonflage » est activée (elle est désactivée par défaut), la « Pression maximale de gonflage » sélectionnée s'affiche sur l'appareil avant de commencer la mesure.

Setting Highest Inflation pressure

Enable Disable(auto)

180 ▼ mmHg

* "Disable" is recommended



☞ Les lectures sont affichées à la fin de la mesure de la pression artérielle démarrée manuellement.



☞ Lorsqu'une mesure de la pression artérielle centrale est effectuée, L'écran LCD bascule après la mesure toutes les 2 secondes pour afficher les valeurs de la pression artérielle centrale et brachiale (périphérique).



Fonctions spéciales

Dépistage de la fibrillation auriculaire lors de la mesure de la pression artérielle

L'appareil est conçu pour détecter la fibrillation auriculaire lors de la mesure de la pression artérielle (optionnel) avec une haute précision : une sensibilité de 98% et une spécificité de 92% *. Si une fibrillation auriculaire est détectée, cela sera indiqué dans le rapport.

Au sujet de la fibrillation auriculaire

La fibrillation auriculaire est un problème courant du rythme cardiaque et une cause fréquente d'accidents vasculaires cérébraux majeurs. Elle touche 8% des personnes âgées de plus de 65 et environ 20% de tous les accidents vasculaires cérébraux sont causés par la fibrillation auriculaire. La fibrillation auriculaire est un problème du rythme cardiaque qui peut durer de quelques minutes à plusieurs jours, plusieurs semaines, même plusieurs années. La fibrillation auriculaire peut causer la formation de caillots sanguins dans le cœur. Ces caillots peuvent se détacher et aller dans le cerveau, provoquant un AVC. L'un des signes de fibrillation auriculaire est des palpitations. Cependant, de nombreuses personnes ne présentent aucun symptôme et peuvent donc ne pas le

savoir ; le diagnostic précoce de la fibrillation auriculaire, suivi d'un traitement adéquat, peut largement réduire les risques d'accident vasculaire cérébral.

* Verberk et al. Dépistage de la fibrillation auriculaire avec mesure automatique de la pression artérielle : Recherche de preuves et recommandations en pratique. *Int J Cardiol* 2016; 465–473

Paramètres de la pression artérielle centrale

L'appareil est conçu pour mesurer les paramètres de la pression artérielle centrale (optionnel).

La pression artérielle centrale est la pression dans l'aorte ascendante, la grande artère du ventricule gauche du cœur et d'où l'oxygène est distribué à toutes les parties du corps via la circulation systémique. La Pression artérielle systolique centrale et la Pression pulsée centrale mesurées par ce moniteur sont déterminées directement par analyse de la forme d'onde de pléthysmographie volumique (PVP). La Pression artérielle diastolique centrale mesurée par ce moniteur est calculée en soustrayant la Pression artérielle systolique centrale et la Pression pulsée centrale.

Comment la pression artérielle centrale est-elle mesurée?

L'appareil mesure la pression artérielle systolique et diastolique brachiale normalement. Cependant, lorsque le brassard normalement se dégonfle après la mesure de la pression artérielle, le brassard arrête de se dégonfler à une pression d'environ 60 mmHg pour maintenir une pression stable sur l'artère brachiale pendant environ 10 secondes, ce qui est nécessaire pour obtenir la forme d'onde de pléthysmographie volumique (PVP) (enregistrement du volume des impulsions). Pendant ces 10 secondes, 10 formes d'onde PVP sont enregistrées et une forme d'onde PVP moyenne est déterminée et analysée. À partir de cette forme d'onde PVP moyenne, certains points caractéristiques (paramètres) sont identifiés ; ils sont directement liés à la conformité artérielle (rigidité) et à la réflexion des ondes. Avec ces paramètres et la pression sanguine périphérique (régulière) préalablement mesurée, la valeur de la pression sanguine systolique centrale et la valeur de la pression pulsée centrale sont ensuite déterminées¹.

Le temps nécessaire pour déterminer la valeur de la pression artérielle centrale peut varier entre les patients ;

avec une fréquence cardiaque plus rapide, il faut moins de temps pour collecter le nombre de formes d'onde PVP requises. Il est très important que le bras reste immobile pendant la collecte des formes d'onde PVP.

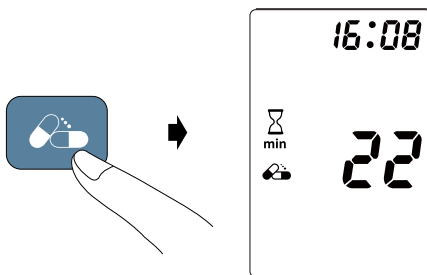
Précision des paramètres de la pression artérielle centrale

La précision des paramètres de la pression artérielle centrale mesurés avec cet appareil ne peut être déterminée de manière fiable que par mesure de la pression artérielle intra-artérielle. L'appareil est une équivalence certifiée avec le Bureau central WatchBP qui a été validé par des mesures simultanées de la pression artérielle intra-artérielle chez 85 sujets et a montré une grande précision².

1. Sung, S.H., et al., *Mesure de la pression systolique centrale par pléthysmographie volumétrique avec un tensiomètre non invasif. Am J Hypertens*, 2012. 25: 542-8.
2. Cheng, H.M., et al., *Précision des mesures d'un moniteur de tension artérielle central oscillométrique autonome : un rapport de validation pour le Bureau central WatchBP de Microlife. Am J Hypertens*, 2013. 26: 42-50.

Enregistrement des médicaments pris

Le patient peut enregistrer l'heure de la prise des médicaments en appuyant et maintenant le bouton de médicament pendant 2 secondes. L'icône de la pilule clignote deux fois et reste affiché pendant 1 min avant que l'écran LCD ne retourne à l'affichage du compte à rebours (min) avant la mesure suivante.



Mise à jour de la version de l'appareil

L'appareil peut être mis à jour pour accéder à des fonctionnalités spéciales.

Il y a trois versions différentes pour l'appareil:

- La version standard : Un ABPM standard
- La version AFIB : Un ABPM standard avec le Détecteur de fibrillation auriculaire de Microlife
- La version CBP : Un ABPM standard avec le Détecteur de fibrillation auriculaire de Microlife et une fonction de mesure de la Pression artérielle centrale

Le Détecteur de fibrillation auriculaire et la fonction de mesure de la Pression artérielle centrale peuvent être activés sur l'appareil via l'Analyseur WatchBP. Une clé d'activation avec 16 chiffres est nécessaire pour faire correspondre l'identifiant de l'appareil pour l'activation. Veuillez contacter Microlife ou votre distributeur local pour plus d'informations.

About

WatchBP Analyzer: Version 1.0.0.2

Device ID: 112233445566

Firmware version: RE1.2018.10.07

Options:

AFIB

Central BP

Please consult Microlife or local distributor on the options activation

Central BP Activation

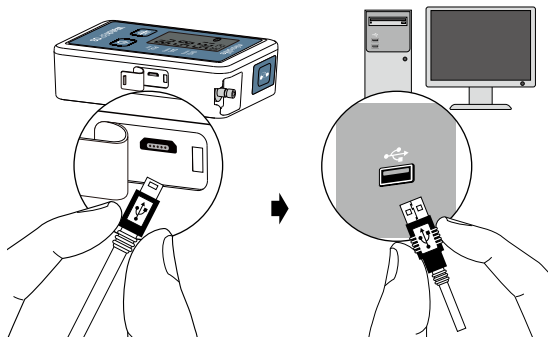
Device ID: 112233445566

Please insert a 16-digit activation key

Transférer et supprimer les données des mesures


Transférer les données des mesures

Connectez l'appareil à un PC. Démarrez le programme. Cliquez sur <Download> et suivez la procédure de l'Analyseur WatchBP pour transférer les données de mesure sur un ordinateur.



Supprimer les données des mesures

Les données des mesures enregistrées sur l'appareil seront automatiquement supprimées lorsque vous cliquez sur <Programmer Appareil> dans le logiciel de l'Analyseur WatchBP pour programmer un programme de mesure pour le patient suivant.

 Voir le manuel d'instructions de l'Analyseur WatchBP pour plus de détails.

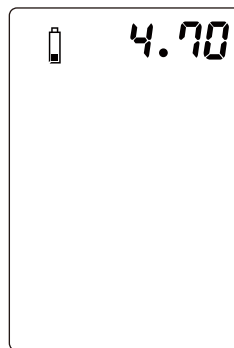
Annexe

Les piles alcalines « AAA » sont la principale source d'alimentation de l'appareil.

Si la puissance des piles est faible, l'alarme sonore de l'appareil émet un signal sonore pour avertir l'utilisateur que les piles doivent être remplacées. L'alarme sonore continue de faire des bips jusqu'à ce que les piles soient remplacées. L'icône des piles et le numéro de la tension sont également affichés sur l'écran LCD de l'appareil.


Comment faire pour remplacer les piles


Ouvrez le compartiment des piles au dos de l'appareil. Remplacez les piles - vérifiez le sens de la polarité, qui est indiqué par les symboles dans le compartiment.



 *N'utilisez pas des piles rechargeables.*

 *Utilisez 4 piles alcalines AAA neuves de 1,5 V.*

 *N'utilisez pas des piles expirées.*

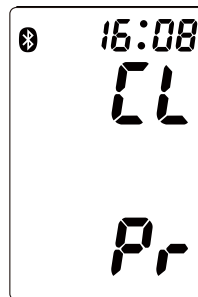
 *Retirez les piles si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée.*

Connectivité Bluetooth

Jumelage de l'appareil

Maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant 7 secondes, l'icône Bluetooth clignotera et le mode de jumelage démarrera. L'identifiant unique à 6 chiffres de l'appareil est affiché. Connectez l'appareil et confirmez le processus de jumelage. L'icône Bluetooth s'affiche sur l'écran LCD du moniteur de tension artérielle, indiquant que la connexion Bluetooth a été détectée.

 Maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant 5 secondes pour annuler la connexion.



Sécurité, soin, test de précision et élimination

Sécurité et protection

Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce manuel d'instructions. Cet appareil comprend des composants sensibles et doit être manipulé avec soin. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages causés par une application incorrecte.



Suivez les instructions d'utilisation. Ce manuel contient des informations importantes sur le fonctionnement et la sécurité lors de l'utilisation de ce Moniteur de tension artérielle. Veuillez lire attentivement ce document avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure.



- Faites attention à ne pas laisser des enfants utiliser l'appareil sans surveillance ; certaines parties de l'appareil sont petites et pourraient être avalées.
- N'activez la pompe que lorsque le brassard a été installé.
- N'utilisez pas l'appareil si il semble avoir été endommagé ou vous remarquez quelque chose d'inhabituel.
- Lisez toutes les instructions de sécurité, y compris celles dans les autres sections de ce manuel d'instructions.
- Ne connectez pas l'appareil à un ordinateur avant que le logiciel vous le demande.

Respectez les conditions de stockage et d'utilisation décrites dans la section « Spécifications techniques » de ce manuel.



Protégez l'appareil de l'eau et de l'humidité.



Protégez l'appareil des rayons directs du soleil.



Protégez l'appareil de la chaleur et du froid extrême



Évitez la proximité aux champs électromagnétiques, tels que ceux produits par les téléphones mobiles



Ne démonter jamais l'appareil.



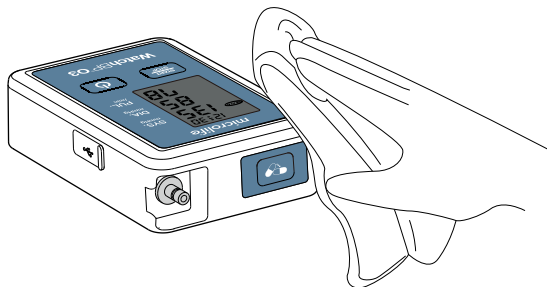
Protégez l'appareil des chocs et les chutes

Soins de l'appareil

Utilisez un chiffon doux avec l'une des solutions de nettoyage recommandées suivantes pour essuyer l'extérieur de l'appareil:

- De l'eau avec du savon doux.
- Une solution de peroxyde d'hydrogène (diluée à 3% dans de l'eau).
- Une solution d'hypochlorite de sodium (eau de Javel diluée dans de l'eau 1:10).
- De l'alcool isopropylique (solution à 70%).

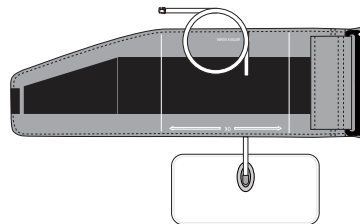
Puis essuyez l'extérieur de l'appareil en utilisant un chiffon doux et sec.



Nettoyage du brassard

Retirez l'intérieur gonflable. Pliez et placez le brassard dans un sac de lavage. Lavez le brassard avec de l'eau tiède (43 °C; 110 °F) et un détergent doux dans une machine à laver.

Pasteurisation: lavez la couverture du brassard à 75 °C (167 °F) avec de l'eau chaude pendant 30 minutes.



Ne repassez jamais le brassard !

Sécurité, soin, test de précision et élimination

Test de précision

Nous recommandons de tester la précision de l'appareil tous les 2 ans ou après un impact mécanique (par exemple, suite à une chute). Veuillez contacter Microlife pour organiser un test de précision.

Élimination



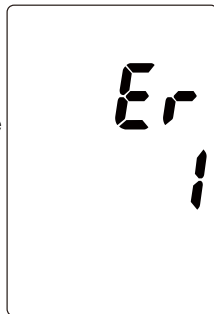
Les piles et les instruments électroniques doivent être éliminés conformément aux réglementations locales applicables, ils ne sont pas des déchets domestiques.

Messages d'erreur

Si une erreur est survenue pendant la mesure, la mesure s'arrête et un message d'erreur « **Er** » s'affiche.



- L'appareil essayera de prendre automatiquement une autre mesure suite à une erreur.
- Veuillez consulter votre médecin si ce problème ou tout autre problème persiste.
- Si vous pensez que les résultats sont bizarres, veuillez lire attentivement les informations contenues dans ce manuel d'instructions.



Erreur	Description	Problème probable et solution
"Er 1"	Signal trop faible	Les signaux du brassard sont trop faibles. Repositionnez le brassard et répétez la mesure.
"Er 2"	Signal d'erreur	Pendant la mesure, des signaux d'erreur ont été détectés par le brassard, qui ont été causés probablement par un mouvement ou une tension musculaire. Répétez la mesure en essayant de garder le bras aussi immobile que possible.

Messages d'erreur

"Er 3"	Pas de pression dans le brassard	Une pression adéquate ne peut pas être obtenue dans le brassard. Il peut y avoir une fuite. Remplacez les piles si nécessaire. Répétez la mesure.
"Er 5"	Résultat anormal	Les signaux de mesure sont incorrects et aucun résultat ne peut donc être affiché. Lisez la liste de contrôle pour effectuer des mesures fiables, puis répétez la mesure.

"Er 11"	Signal trop faible pendant la mesure de la pression artérielle centrale	Les signaux du brassard sont trop faibles. Repositionnez le brassard et répétez la mesure.
"Er 12"	Signal d'erreur pendant la mesure de la pression artérielle centrale	Pendant la mesure, des signaux d'erreur ont été détectés par le brassard, qui ont été causés probablement par un mouvement ou une tension musculaire. Répétez la mesure en essayant de garder le bras aussi immobile que possible.

"Er 13"	Erreurs avec la pression du brassard lors de la mesure de la pression artérielle centrale	Une pression adéquate ne peut pas être obtenue dans le brassard. Il peut y avoir une fuite. Vérifiez que le brassard est correctement connecté et n'est pas trop lâche. Remplacez les piles si nécessaire. Répétez la mesure.
"Er 15"	Résultat anormal lors de la lecture de la pression artérielle centrale	Les signaux de mesure sont incorrects et aucun résultat ne peut donc être affiché. Lisez la liste de contrôle pour effectuer des mesures fiables, puis répétez la mesure.

"Er F"	L'appareil a changé au mode « Condition de défaut unique »	Une condition de défaut unique signifie que la mesure a été annulée pour protéger le patient contre les blessures ou pour éviter d'endommager l'appareil. Repositionnez le brassard et répétez la mesure. Remplacez les piles si nécessaire. Si l'erreur persiste, contactez Microlife ou votre distributeur local.
"Er A"	Erreur avec la mémoire flash	Défaut matériel possible. Veuillez réessayer. Si l'erreur persiste, contactez Microlife ou votre distributeur local.

Messages d'erreur

"HI"	Pression cardiaque ou dans le brassard trop élevée	La pression dans le brassard est trop élevée (plus de 299 mmHg) OU le pouls est trop élevé (plus de 239 battements par minute). Détendez-vous pendant 5 minutes et répétez la mesure.
"LO"	Pouls trop faible	Le pouls est trop faible (moins de 30 battements par minute). Répétez la mesure.

Spécifications techniques

Température de fonctionnement:	<ul style="list-style-type: none"> ● 10 - 40 °C / 50 - 104 °F
Température de stockage:	<ul style="list-style-type: none"> ● 20 à 55 °C / -4 à 131 °F ● 15 à 90% d'humidité relative maximale
Poids:	<ul style="list-style-type: none"> ● 240g (piles incluses)
Dimensions:	<ul style="list-style-type: none"> ● 113 x 77.5 x 33 mm
Procédure de mesure:	<ul style="list-style-type: none"> ● oscillométrique, correspondant à Korotkoff
Méthode:	<ul style="list-style-type: none"> ● Phase I systolique, hase V diastolique
Plage de mesure:	<ul style="list-style-type: none"> ● SYS: 60~255 mmHg ● DIA: 40~200 mmHg ● Pouls: 30 - 239 battements par minute
Affichage de la pression du brassard:	<ul style="list-style-type: none"> ● Plage: 0 - 299 mmHg ● Résolution: 1 mmHg ● Précision statique : pression dans les ± 3 mmHg ● Précision du pouls : ± 5 % de la valeur de lecture

Source d'énergie: ● 4X piles 1,5 V ; type AAA

Durée de vie: ● 2 ans

Référence aux normes suivantes

L'appareil rencontre les exigences de la norme pour les moniteur de tension artérielle non invasifs.
 EN 1060-1
 EN 1060-3
 EN 1060-4
 IEC 60601-1
 IEC 60601-1-2

CE 0044

Les stipulations de la directive européenne 93/42/EEC relative à la classe des dispositifs médicaux sont toutes satisfaites.



Pièce appliquée de type BF

Microlife se réserve le droit de modifier les présentes spécifications techniques sans préavis écrit.

Carte de garantie

Cet appareil est couvert par une garantie de deux ans, qui commence à partir de la date d'achat. Cette garantie n'est valable que sur présentation de la carte de garantie dûment complétée par le propriétaire et confirmant la date d'achat ou le reçu d'achat. Les piles et les pièces pouvant s'user ne sont pas couvertes par cette garantie.

Nom : _____

Adresse : _____

Date : _____

Téléphone : _____

Email : _____



Produit: **WatchBP O3**

Numéro de produit: **BP3SZ1-1**

Numéro de série:

Date:

Europe / Moyen-Orient / Afrique

 Microlife AG
Esenstrasse 139
9443 Widnau, Switzerland
Tel. +41 71 727 7000
Fax. +41 71 727 7011
Email: watchbp@microlife.ch
www.watchbp.com

Asie

Microlife Corporation
9F., No.431, Ruiguang Rd., Neihu Dist.,
Taipei City 114, Taiwan (R.O.C.)
Tel. +886 2 8797 1288
Fax +886 2 8797 1283
Email: watchbp@microlife.com.tw
www.watchbp.com

Amérique du Nord / Centrale / du Sud

Microlife USA, Inc.
1617 Gulf to Bay Blvd
2nd Floor, Suite A
Clearwater, FL 33755, USA
Tel. +1 727 442 5353
Fax +1 727 442 5377
Email: msa@microlifeusa.com
www.watchbp.com

CE0044

